

Tratado de Marrakech para facilitar el acceso a las obras publicadas a las personas ciegas, con discapacidad visual o con otras dificultades para acceder al texto impreso

Asamblea

Undécimo período de sesiones (11.º ordinario)
Ginebra, 7 a 15 de julio de 2026

INFORME DEL CONSORCIO DE LIBROS ACCESIBLES

Documento informativo preparado por la Secretaría

INTRODUCCIÓN

1. El [Consortio de Libros Accesibles](#) (ABC), que se presentó por primera vez en la sede de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI) en junio de 2014, es una alianza público-privada constituida con objeto de llevar a la práctica los objetivos del [Tratado de Marrakech para facilitar el acceso a las obras publicadas a las personas ciegas, con discapacidad visual o con otras dificultades para acceder al texto impreso](#) (“el Tratado de Marrakech”). El ABC no tiene personalidad jurídica propia, sino que es una alianza de partes interesadas dirigida por la OMPI. Cuenta con una Junta Asesora que aporta conocimientos técnicos especializados a la Secretaría del ABC y fomenta la comunicación con las partes interesadas.

2. El objetivo del ABC es aumentar el número de libros en formatos accesibles y distribuirlos por todo el mundo entre personas ciegas, con baja visión, disléxicas o con problemas de movilidad que afectan a su capacidad para leer la palabra impresa (es decir, personas con dificultad para acceder al texto impreso). El presente “Informe del Consorcio de Libros Accesibles” se prepara, al igual que cada año, en el marco de las Asambleas de los Estados miembros de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI).

10.º ANIVERSARIO DE LA ENTRADA EN VIGOR DEL TRATADO DE MARRAKECH

3. Este año se cumple el décimo aniversario de la entrada en vigor del Tratado de Marrakech, que tuvo lugar el 30 de septiembre de 2016. La India fue el primer país en ratificar el Tratado de Marrakech, que entró en vigor tres meses después de que 20 Estados depositaran sus instrumentos de ratificación o adhesión, siendo Canadá el vigésimo en hacerlo.

ACTIVIDADES DEL CONSORCIO DE LIBROS ACCESIBLES

CAMPAÑA MUNDIAL DE ALFABETIZACIÓN EN BRAILLE

4. El año pasado, el ABC y sus asociados celebraron en publicaciones de medios sociales el bicentenario de la invención del braille. Este año, el ABC se une a la Campaña Mundial de Alfabetización en Braille dirigida por el Consejo Internacional para la Educación de las Personas con Discapacidad Visual y la Unión Mundial de Ciegos para sensibilizar sobre la importancia del braille como base de la alfabetización, la independencia y la plena participación en la sociedad de las personas ciegas o con discapacidad visual. El propósito de la campaña es fortalecer el compromiso mundial con el braille:

- destacando que sigue siendo pertinente en la era digital;
- fomentando la colaboración entre países y regiones; y
- amplificando las voces de los usuarios de braille en todo el mundo y animando a los educadores a aprender y enseñar braille.

5. La campaña, titulada [“Más Braille: Más empoderamiento”](#) se presentó oficialmente en el Día Mundial del Braille, el 4 de enero de 2026, aniversario del nacimiento de Louis Braille. El ABC promueve el braille en sus tres actividades principales:

- Servicio Mundial de Libros del ABC: este catálogo bibliotecario mundial de 1,2 millones de ejemplares de obras en formato accesible está disponible para el intercambio transfronterizo en el marco del Tratado de Marrakech. El catálogo contiene más de 120 000 títulos en braille, de los cuales 17 000 son partituras.
- Formación y asistencia técnica: el ABC proporciona formación y financiación a organizaciones de países en desarrollo y países menos adelantados (PMA) para

que produzcan libros en gofrado braille o en braille electrónico legibles mediante una línea braille digital.

- Edición accesible: el ABC alienta a los editores a que adopten prácticas dirigidas a que las obras “nazcan accesibles”, en particular, la producción de libros en el formato accesible EPUB 3 para que las publicaciones sean legibles por las personas ciegas o con discapacidad visual mediante tecnologías de apoyo como las líneas braille digitales.

REUNIONES PRESENCIALES EN LA OMPI

6. La Secretaría del ABC organizó una reunión presencial de la Junta Asesora del ABC en la sede de la OMPI, el 13 de noviembre de 2025. La Junta Asesora está formada por organizaciones de personas con discapacidad visual, organizaciones que representan a entidades autorizadas y organismos de normalización, organizaciones que representan a autores y titulares del derecho de autor, así como donantes. Esta reunión presencial constituyó una valiosa oportunidad para reunirse y examinar la labor del ABC.

7. La reunión de la Junta Asesora del ABC se organizó para que coincidiera con la reunión presencial de la Junta Directiva del DAISY Consortium (celebrada también en la sede de la OMPI) el 11 y el 12 de noviembre. Muchas de las EA participantes del ABC también son miembros del Daisy Consortium, socio fundador del ABC. El ABC aprovechó la oportunidad para celebrar una reunión híbrida con las entidades autorizadas sobre el Servicio Mundial de Libros del ABC. Esa sesión dio a la Secretaría del ABC la oportunidad de compartir información actualizada, recabando al mismo tiempo comentarios constructivos de un amplio abanico de entidades autorizadas.

8. Tras la reunión híbrida, el ABC envió un cuestionario a todas sus entidades autorizadas sobre el uso que hacen del Servicio Mundial de Libros del ABC para contribuir a la planificación estratégica del ABC. Respondieron entidades autorizadas geográficamente representativas de distintos lugares. Manifestaron su interés en donar (o recibir) equipos informáticos fuera de servicio, prestar u obtener apoyo de mentores y recibir formación y apoyo sobre el uso del Servicio Mundial de Libros del ABC.

SERVICIO MUNDIAL DE LIBROS DEL ABC

9. El Servicio Mundial de Libros del ABC es uno de los catálogos en línea de libros en formatos accesibles más diversos del mundo. Ofrece a las entidades autorizadas la posibilidad de buscar, solicitar e intercambiar a escala transfronteriza sin cargo ejemplares de obras en formato accesible. Esta plataforma basada en la nube permite a las entidades autorizadas participantes poner en común sus recursos colectivos al compartir sus respectivos catálogos y ejemplares de obras en formato accesible.

10. En un esfuerzo por facilitar la búsqueda y el descubrimiento de títulos dentro del catálogo del Servicio Mundial de Libros, el ABC introdujo un conjunto de 28 categorías temáticas por las que los usuarios pueden navegar directamente dentro de la plataforma. Estas categorías se basan en Thema, un esquema internacional multilingüe de categorías temáticas. Las nuevas categorías se han probado cuidadosamente en relación con las obras en inglés, francés y español para garantizar que los resultados de la búsqueda sean pertinentes y tengan sentido. Las categorías incluyen temas como “romance”, “ficción histórica” y “arqueología”. Esta mejora facilita a los usuarios la exploración del catálogo por tema.

11. Actualmente, el Servicio Mundial de Libros del ABC cuenta con 150 entidades autorizadas, de las cuales más de la mitad están situadas en países en desarrollo o PMA. Véase en el Anexo I la lista de las entidades autorizadas que firmaron el acuerdo de adhesión al Servicio. El catálogo del ABC cuenta con 1,2 millones de títulos en 80 idiomas que están disponibles para el intercambio transfronterizo con las entidades autorizadas situadas en

países que se han adherido al Tratado de Marrakech y han transpuesto sus disposiciones a la legislación nacional.

12. Del 1 de enero al 31 de diciembre de 2025, las entidades participantes entregaron un total de 240 534 ejemplares en formatos accesibles del catálogo del ABC a personas con dificultad para acceder al texto impreso. Desde la puesta en marcha del Servicio Mundial de Libros del ABC en junio de 2014, el ABC ha facilitado la entrega, en total, de más de 1 295 000 ejemplares en formato accesible a personas con dificultad para acceder al texto impreso.

13. Si bien la aplicación principal del ABC es un servicio entre bibliotecas (la “aplicación de EA”), el ABC también ofrece otra aplicación para beneficiarios (formalmente conocida como la “aplicación complementaria”) que no supone ningún costo para las entidades autorizadas participantes. La aplicación para beneficiarios ofrece a los usuarios de las entidades autorizadas participantes situadas en países que se han adherido al Tratado de Marrakech y han transpuesto sus disposiciones la posibilidad de buscar y descargar inmediatamente ejemplares en formato accesible de las obras contenidas en el catálogo. Este apartado del catálogo del ABC contiene actualmente 545 000 ejemplares en formato accesible, todos ellos disponibles para los usuarios de entidades autorizadas que dispongan de la aplicación para los beneficiarios.

14. Para que una persona pueda tener acceso al catálogo del ABC, deben cumplirse tres condiciones:

- la persona debe ser reconocida como persona beneficiaria, tal como se define en el Tratado de Marrakech, por una entidad autorizada que se haya adherido al Servicio Mundial de Libros del ABC;
- la entidad autorizada debe estar ubicada en un país que se haya adherido al Tratado de Marrakech y haya transpuesto sus disposiciones en la legislación nacional; y
- La entidad autorizada debe haber aceptado las condiciones del ABC para poder ofrecer a sus beneficiarios el catálogo del ABC en la aplicación para beneficiarios.

15. En octubre de 2025, se puso a disposición el catálogo de la aplicación de beneficiarios del ABC en la aplicación Dolphin EasyReader. EasyReader es una aplicación de lectura accesible gratuita para teléfonos móviles, tabletas u ordenadores que ayuda a leer a personas con dificultad para acceder al texto impreso. La aplicación permite personalizar el tamaño del texto, el tipo de letra y los colores, facilita la navegación, permite marcar las páginas y puede integrarse con el lector de pantalla o la pantalla braille digital que prefiera el usuario.

Futuras actividades del Servicio Mundial de Libros del ABC

16. El ABC sigue explorando activamente la posibilidad de sellar alianzas con proveedores de *software* de accesibilidad y dispositivos de lectura. Los esfuerzos también se centran en ampliar la cobertura de categorías temáticas y géneros de libros en el catálogo, mejorando al mismo tiempo la experiencia general de los usuarios.

FORMACIÓN Y ASISTENCIA TÉCNICA

17. El modelo del ABC para prestar asistencia técnica y formación tiene como objetivo dotar a las organizaciones de los países en desarrollo y los PMA de la capacidad de producir y facilitar materiales educativos en los idiomas nacionales para que sean utilizados por los estudiantes de enseñanza primaria y secundaria y los estudiantes universitarios que tengan dificultad para acceder al texto impreso. En colaboración con las autoridades de PI o derecho de autor de esos países, el propósito del ABC es mejorar la capacidad de esas organizaciones

para que funcionen en calidad de entidades autorizadas de manera eficiente y sostenible, de conformidad con el Tratado de Marrakech.

18. El ABC ofrece formación en las últimas técnicas de producción de libros accesibles a través de una plataforma en línea que imparte sesiones interactivas con formadores expertos. Una vez que los participantes han completado el “Curso en línea del ABC sobre producción de libros accesibles para organizaciones no gubernamentales (ONG)” o el “Curso en línea sobre ciencia, tecnología, ingeniería y matemática (CTIM)”, disponibles en el Centro de Enseñanza Electrónica de la Academia de la OMPI, el ABC proporciona financiación a la organización asociada para que su personal pueda aplicar las competencias recién adquiridas en materia de producción de obras educativas en formatos accesibles para estudiantes con dificultad para acceder al texto impreso.

19. De 2015 a 2026, el ABC ejecutó proyectos de formación y asistencia técnica con un total de 50 organizaciones que atienden a personas con dificultad para acceder al texto impreso. En el Anexo I se puede consultar la lista de organizaciones que han firmado acuerdos de formación y asistencia técnica con la OMPI. En conjunto, estos proyectos han producido más de 24 000 libros educativos en formatos accesibles, desde los más tradicionales, braille y audiolibro, hasta los más modernos, digitales, DAISY y EPUB 3.

20. Actualmente, se están ejecutando ocho proyectos de formación y asistencia técnica. El ABC expresa su sincero agradecimiento al Gobierno de Australia por la aportación de fondos fiduciarios a los colaboradores del ABC que se indican a continuación:

	País	Organización no gubernamental	Financiación
1.	Bangladesh	Young Power in Social Action	FIT-AUS
2	Fiji	United Blind Persons of Fiji	FIT-AUS
3	Indonesia	Mitra Netra Foundation	FIT-AUS
4	Mozambique	Associação de Cegos e Amblíopes de Moçambique	OMPI
5	Rwanda	Rwanda Union of the Blind	OMPI
6	Samoa	Samoa Blind Persons Association	FIT-AUS
7	Viet Nam	National Center for Special Education (Instituto Vietnamita de Ciencias de la Educación, Ministerio de Educación y Formación)	FIT-AUS
8	Viet Nam	Viet Nam Blind Association	FIT-AUS

21. En noviembre de 2025, la División de Derecho de Autor de la OMPI, la Secretaría del ABC y la División para América Latina y el Caribe de la OMPI organizaron conjuntamente un taller regional en Puerto España (Trinidad y Tabago), en colaboración con la Oficina de PI de Trinidad y Tabago y la National Library and Information System Authority. Se trató del primer “Taller sobre el Tratado de Marrakech y el ABC” celebrado en el Caribe, que se centró en traducir los compromisos del Tratado en resultados prácticos, reforzando la capacidad jurídica y técnica para atender a las personas con dificultad para acceder al texto impreso. El taller destacó el potencial del Servicio Mundial de Libros del ABC para apoyar el intercambio transfronterizo de material educativos accesible en todo el Caribe, donde los países siguen un plan de estudios de secundaria común a través del Consejo de Exámenes del Caribe (CXC). Participaron representantes de oficinas de derechos de autor y organizaciones al servicio de las personas ciegas de 13 países del Caribe, lo que generó un gran interés regional por ampliar la producción y el intercambio de libros accesibles.

22. La División de Derecho de Autor, de la OMPI, la Secretaría del ABC, la División para los Países Árabes y el Departamento de Cooperación para el Desarrollo, de la OMPI, organizaron también un taller regional en Túnez, en diciembre de 2025, en cooperación con el Organismo para la Protección de los Derechos de Autor y Derechos Conexos, dependiente del Ministerio

de Asuntos Culturales de Túnez. El propósito de este primer Taller de este tipo celebrado en la región árabe fue aumentar el número de países que se adhieren al Tratado de Marrakech, reforzando la capacidad jurídica y técnica. Participaron representantes de 14 países, y los países que aún no se han adherido al Tratado manifestaron un fuerte interés. Los participantes también reconocieron la notable escasez de contenidos accesibles en lengua árabe y aprobaron una hoja de ruta regional para ampliar la producción y el intercambio transfronterizo, entre otras cosas mediante el uso de tecnologías innovadoras y herramientas de inteligencia artificial (IA).

Actividades futuras de formación y asistencia técnica

23. El ABC colabora actualmente con el DAISY Consortium y el UNICEF en el desarrollo de una herramienta de IA del ABC para la conversión de publicaciones a formatos accesibles. La producción de libros accesibles sigue siendo lenta, costosa y muy especializada, sobre todo en el caso de textos educativos complicados relacionados con contenidos sobre CTIM. Muchos libros de texto educativos siguen siendo “inaccesibles por defecto”. En particular, los planes de estudios nacionales suelen exigir libros de texto con contenido local en los idiomas nacionales, lo que hace necesarios los conocimientos especializados locales para producir los contenidos educativos que se precisan. La herramienta propuesta aprovecha la potencia de la IA para escanear textos, aplicar la estructuración de documentos, generar textos alternativos para imágenes y cuadros, detectar y codificar expresiones matemáticas y científicas, y generar metadatos alineados con los requisitos del ABC. Si bien seguirá siendo necesaria la validación humana del resultado, los primeros análisis indican que este enfoque podría reducir drásticamente el tiempo de producción, permitiendo a las entidades autorizadas producir localmente y de modo independiente obras más accesibles.

24. Se propone implantar en la nube la herramienta de IA del ABC, para ponerla a disposición de las entidades autorizadas definidas en el Tratado de Marrakech. El contenido protegido por derecho de autor procesado mediante la herramienta de IA será utilizado exclusivamente por las entidades autorizadas para producir ejemplares en formato accesible y no se utilizará para entrenar o modificar modelos de IA. Las cuentas de acceso con contraseñas, el cifrado y las políticas de conservación están concebidos para ajustarse a las obligaciones de diligencia debida del Tratado de Marrakech y garantizar que el material protegido por derechos de autor no se comparta con terceros no autorizados.

EDICIÓN ACCESIBLE

25. El ABC fomenta que las editoriales produzcan obras “que nazcan accesibles”, es decir, libros que puedan ser leídos desde el principio por personas con dificultad para acceder al texto impreso. En particular, se alienta a todos los editores a adoptar las siguientes medidas:

- utilizar las funciones de accesibilidad de la norma abierta EPUB 3 para la producción de publicaciones digitales; e
- incluir la descripción de las funciones de accesibilidad de sus productos en la información que facilitan a los distribuidores, minoristas y otros integrantes de la cadena de suministro de libros.

26. El ABC organiza cada año el Premio Internacional del ABC a la Excelencia en la Edición Accesible para reconocer a las organizaciones que destacan por su liderazgo y sus logros en el fomento de la accesibilidad de las publicaciones digitales para las personas con dificultad para acceder al texto impreso. El Premio Internacional del ABC a la Excelencia en la Edición Accesible de 2026 se entregó durante una ceremonia de entrega de premios celebrada el lunes 13 de abril de 2026 en la Feria del Libro Infantil de Bolonia (Italia). Los ganadores fueron

Zanichelli Editore, de Italia, en la categoría de editorial, y la Fundação Dorina Nowill para Cegos, del Brasil, en la categoría de iniciativa.

27. Entre los ganadores anteriores del Premio Internacional del ABC a la Excelencia en la Edición Accesible en la categoría de "editoriales" figuran DADO Editorial Sensorial (2025) Gerbera Ediciones (2024), Bokförlaget Hegas AB (2023), Kogan Page (2022), Taylor & Francis (2021), Macmillan Learning (2020), EDITORIAL 5 (2019), Hachette Livre (2018), SAGE Publishing (2017), Elsevier (2016) y Cambridge University Press (2015).

28. Entre los anteriores ganadores del premio en la categoría de iniciativa se encuentran APACE Project (European Union, 2025), Round Table on Information Access for People with Print Disabilities (Australia y Nueva Zelandia, 2024), Chetana Charitable Trust (India, 2023), el Sr. Ashoka Bandula Weerawardhana (Sri Lanka, 2022), la National Network for Equitable Library Service (Canadá, 2021), LIA Foundation (Italia, 2020), eKitabu (Kenya, 2019), DAISY Forum of India (India, 2018), Tiflonexos (Argentina, 2017), Action on Disability Rights and Development (Nepal, 2016) y Young Power in Social Action (Bangladesh, 2015).

29. Para seguir impulsando prácticas de edición de obras "que nacen accesibles", se invita y se alienta a los editores y a las asociaciones de editores de todo el mundo a firmar la Carta de la Edición Accesible del ABC, que contiene ocho ambiciosos principios en relación con las publicaciones digitales en formatos accesibles. Para obtener más información sobre la Carta de la Edición Accesible del ABC, consulte el [sitio web del ABC y la lista de signatarios de la Carta](#).

Actividades futuras de edición accesible

30. El ABC sigue sensibilizando a las editoriales sobre la necesidad de prácticas editoriales "que nacen accesibles".

[Siguen el Anexo I]

ANEXO I LISTA DE 150 ENTIDADES AUTORIZADAS QUE SON ACTUALMENTE MIEMBROS DEL SERVICIO MUNDIAL DE LIBROS DEL ABC¹

Las entidades autorizadas que aparecen señaladas con un asterisco (*) han aceptado las Condiciones de uso de la aplicación complementaria del ABC.

1. Antigua y Barbuda: The Unit for the Blind and Visually Impaired
2. *Argentina: Asociación Civil Tiflonexos
3. *Argentina: Biblioteca Argentina para Ciegos
4. Armenia: Biblioteca Nacional de Armenia
5. *Australia: Braille House (The Queensland Braille Writing Association)
6. Australia: VisAbility
7. Australia: Vision Australia
8. *Austria: Hörbücherei
9. Bangladesh: Young Power in Social Action
10. *Bélgica: Eqla
11. *Bélgica: Ligue Braille
12. *Bélgica: Luisterpuntbibliotheek
13. Bélgica: La Lumière, Oeuvre Royale pour Aveugles et Malvoyants
14. Bhután: The Muenselling Institute
15. Bolivia (Estado Plurinacional de): Instituto Boliviano de la Ceguera
16. Bosnia y Herzegovina: Central Library of East Sarajevo
17. *Brasil: Fundação Dorina Nowill para Cegos
18. *Bulgaria: Biblioteca nacional para ciegos “Louis Braille 1928”
19. *Burkina Faso: Union Nationale des Associations Burkinabé pour la Promotion des Aveugles et Malvoyants
20. Canadá: BC Libraries Cooperative 2009/ National Network for Equitable Library Service
21. *Canadá: Bibliothèque et Archives Nationales du Québec
22. *Canadá: Canadian National Institute for the Blind
23. *Canadá: Centre for Equitable Library Access
24. *Chile: Biblioteca Central para Ciegos
25. Chile: Fundación Chile, Música y Braille
26. China: Biblioteca Braille de China
27. China: China Braille Press
28. Colombia: Instituto Nacional para Ciegos
29. Colombia: Universidad de Antioquia

¹ Téngase presente que Brailenet, de Francia, y Seeing Ear, del Reino Unido, ya no están incluidas, puesto que estas entidades autorizadas cesaron sus actividades en 2022 y 2021, respectivamente.

30. *Côte d'Ivoire: Association Nationale des Aveugles et Volontaires pour la Promotion des Aveugles de Côte d'Ivoire
31. *Croacia: Croatian Library for the Blind
32. Chipre: Pancyprian Organization of the Blind
33. República Checa: Czech Blind United
34. Dinamarca: Danish National Library for Persons with Print Disabilities
35. *República Dominicana: Asociación de Ciegos del Cibao de la República Dominicana
36. República Dominicana: Biblioteca Nacional Pedro Henríquez Ureña
37. República Dominicana: Fundación Francina Hungría
38. Ecuador: Universidad Técnica de Ambato
39. Egipto: Bibliotheca Alexandrina
40. El Salvador: Asociación de Ciegos de El Salvador
41. *Estonia: The Estonian Library for the Blind
42. Etiopía: Ethiopian National Association of the Blind
43. Finlandia: Celia Library
44. Fiji: United Blind Persons of Fiji
45. *Francia: Accompagner, Promouvoir, Intégrer les Déficiants Visuels (anteriormente denominada "Groupement des Intellectuels Aveugles ou Amblyopes")
46. *Francia: Association des Donneurs de Voix
47. *Francia: Association Valentin Haüy
48. Gambia: The Gambia Organisation of the Visually Impaired
49. Alemania: German Center for Accessible Reading (anteriormente denominado German Central Library for the Blind)
50. Ghana: Ghana Blind Union
51. *Grecia: The Hellenic Academic Libraries Link
52. *Guatemala: Benemérito Comité Pro Ciegos y Sordos de Guatemala
53. Honduras: *Unión Nacional de Ciegos Hondureños*
54. Hungría: The Hungarian Federation of the Blind and Partially Sighted
55. Islandia: The Icelandic Talking Book Library
56. *India: DAISY Forum of India
57. Indonesia Mitra Netra Foundation
58. Iraq: Modern Education for Kurdistan
59. *Irlanda: Vision Ireland (anteriormente denominado NCBI Library and Media Center)
60. Israel: The Central Library for Blind and Reading Impaired People
61. Italia: *Biblioteca Italiana per i Ciechi "Regina Margherita"* - ONLUS
62. *Jamaica: Jamaica Society for the Blind
63. Japón: National Association of Institutions of Information Service for Visually Impaired Persons

64. Japón: National Diet Library
65. Jordania: Higher Council for the Rights of Persons with Disabilities
66. Kazajstán: The Republican Library for the Blind and Visually Impaired Citizens
67. *Kenya: Book Bunk Trust
68. Kenya: Kenya Institute for the Blind
69. Kiribati: Kiribati Library for the Blind and Vision Impaired
70. Kirguistán: Library and Information Consortium
71. *Letonia: Latvian Library for the Blind
72. Lesotho: Lesotho National League of the Visually Impaired Persons
73. *Lituania: Lithuanian Library for the Blind
74. *Luxemburgo: Fondation Lëtzebuenger Blannevereenegung
75. Malawi: Malawi Union of the Blind
76. Malawi: University of Malawi, Chancellor College
77. *Malasia: Malaysian Association of the Blind
78. Malasia: St. Nicholas' Home (Penang)
79. Malí: Union Malienne des Aveugles
80. *Malta: Bibliotecas de Malta
81. *México: Discapacitados Visuales I.A.P.
82. Mongolia: The Braille and Digital Library for Blind (Biblioteca Metropolitana de Ulán Bator)
83. Mongolia: The Mongolian National Federation of the Blind
84. Marruecos: Association Marocaine pour la Réadaptation des Déficients Visuels
85. Myanmar: Asociación Nacional de Ciegos de Myanmar
86. Nepal: Action on Disability Rights and Development
87. *Países Bajos (Reino de los): Bibliotheekservice Passend Lezen
88. *Países Bajos (Reino de los): Dedicon
89. Nueva Zelandia: Blind and Low Vision Education Network NZ
90. *Nueva Zelandia: Blind Low Vision NZ
91. Níger: Union Nationale des Aveugles du Niger
92. Nigeria: Nigeria Association of the Blind
93. Noruega: National Library of Norway (Tibi) (anteriormente denominada Norwegian Library of Talking Books and Braille)
94. Pakistán: The Pakistan Foundation Fighting Blindness
95. Palestina: Palestine Association of Visually Impaired Persons
96. Paraguay: Poder Legislativo, Congreso de la Nación
97. Panamá: Fundación pro Biblioteca Nacional
98. Panamá: *Universidad de Panamá (Biblioteca Interamericana Simón Bolívar)*
99. Perú: Biblioteca Nacional del Perú

100. Filipinas: Biblioteca Nacional de Filipinas
101. Filipinas: Resources for the Blind, Inc.
102. Polonia: Central Library of Labour and Social Security
103. *Portugal: Biblioteca Nacional de Portugal
104. Qatar: Qatar National Library
105. *República de Corea: National Library for the Disabled in Korea
106. República de Moldova: National Information and Rehabilitation Center de la "Association of the Blind People of Moldova"
107. *Rumania: Fundația Cartea Călătoare
108. Federación de Rusia: Bashkir Republican Special Library for the Blind, que lleva el nombre de Makarim Husainovich Tukhvatshin
109. Federación de Rusia: Russian State Library for the Blind
110. Federación de Rusia: Biblioteca para ciegos y personas con discapacidad visual de San Petersburgo
111. Santa Lucía: St. Lucia Blind Welfare Association
112. San Vicente y las Granadinas: The National Public Library of St. Vincent and the Grenadines
113. Sierra Leona: Educational Centre for the Blind and Visually Impaired
114. Singapur: Singapore Association of the Visually Handicapped
115. Eslovaquia Biblioteca para ciegos Matej Hrebenda Slovak de Levoča
116. Eslovenia: Minka Skaberne Library for the Blind and Visually Impaired
117. Sudáfrica: Blind SA
118. Sudáfrica: South African Library for the Blind
119. España: Organización Nacional de Ciegos Españoles
120. *Sri Lanka: DAISY Lanka Foundation
121. Suecia: Swedish Agency for Accessible Media
122. *Suiza: Association pour le Bien des Aveugles et malvoyants
123. *Suiza: Associazione ciechi e ipovedenti della Svizzera italiana
124. *Suiza: Bibliothèque Sonore Romande
125. *Suiza: SBS Swiss Library for the Blind, Visually Impaired and Print Disabled
126. Tayikistán: Biblioteca Nacional de Tajikistan
127. *Tailandia: The Christian Foundation for the Blind in Thailand
128. *Tailandia: National Library for the Blind and Print Disabled, TAB Foundation
129. *Trinidad y Tabago: National Library and Information System Authority of Trinidad and Tobago
130. Túnez: Association Braille pour l'Éducation et la Culture
131. Túnez: Loisirs et Cultures pour les Non et Malvoyants
132. Túnez: Bibliothèque Nationale de Tunisie

133. Türkiye: Association of Visually Impaired in Education
134. Uganda: Uganda National Association of the Blind
135. *Ucrania: Biblioteca central especializada de la Ukrainian Association of the Blind (anteriormente denominada Ostrovskiy Central Specialized Library for the Blind)
136. *Emiratos Árabes Unidos: Kalimat Foundation
137. Reino Unido: Calibre Audio
138. Reino Unido: Royal National Institute of Blind People
139. *Reino Unido: Torch Trust for the Blind
140. República Unida de Tanzania: Zanzibar National Association of the Blind
141. Estados Unidos de América: American Printing House for the Blind
142. Estados Unidos de América: Braille Institute of America
143. Estados Unidos de América: Braille and Talking Book Library de la Biblioteca Estatal de California
144. Estados Unidos de América: Jewish Braille Institute
145. *Estados Unidos de América: National Library Service for the Blind and Print Disabled, de la Biblioteca del Congreso
146. *Estados Unidos de América: Spoken Word Ministries, Inc.
147. *Uruguay: Fundación Braille de Uruguay
148. *Viet Nam: Sao Mai Vocational and Assistive Technology Center for the Blind
149. Venezuela (República Bolivariana de): Instituto Autónomo Biblioteca Nacional y de Servicios de Bibliotecas
150. Zimbabwe: Zimbabwe National League of the Blind

[Sigue el Anexo II]

ANEXO II LISTA DE 50 ORGANIZACIONES QUE HAN FIRMADO UN ACUERDO DE FORMACIÓN Y ASISTENCIA TÉCNICA CON EL ABC

1. Argentina: Asociación Civil Tiflonexos
2. Armenia: Biblioteca Nacional de Armenia
3. Bangladesh: Young Power in Social Action
4. Botswana: Botswana Association of the Blind and Partially Sighted
5. Botswana: Companies and Intellectual Property Authority
6. *Burkina Faso: Union Nationale des Associations Burkinabé pour la Promotion des Aveugles et Malvoyants
7. Camerún: *Association FOCUS*
8. Colombia: Instituto Nacional para Ciegos
9. República Dominicana: Asociación de Ciegos del Cibao de la República Dominicana
10. Etiopía: Ethiopian National Association for the Blind
11. Fiji: United Blind Persons of Fiji
12. Gambia: The Gambia Organisation of the Visually Impaired
13. Ghana: Ghana Blind Union
14. India: Saksham
15. Indonesia Mitra Netra Foundation
16. Kazajstán: Kazakh Society of the Blind
17. Kenya: African Braille Centre
18. Kenya: Kenya Institute for the Blind
19. Kirguistán: Library and Information Consortium
20. Lesotho: Lesotho National League of the Visually Impaired Persons
21. Malawi: Malawi Union of the Blind
22. Malí: Union Malienne des Aveugles
23. Mauritania: Association Nationale des Aveugles de Mauritanie
24. México: Discapacitados Visuales I.A.P.
25. Mongolia: Innovation Development Center of the Blind
26. Marruecos: Association Marocaine pour la Réadaptation des Déficients Visuels
27. Mozambique: Associação de Cegos e Amblíopes de Moçambique
28. Myanmar: Myanmar National Association of the Blind
29. Nepal: Action on Disability Rights and Development
30. Níger: Union Nationale des Aveugles du Niger
31. Nigeria: Nigeria Association of the Blind
32. Nigeria: Reproduction Rights Society of Nigeria
33. Palestina: Palestine Association of Visually Impaired Persons

34. Filipinas: Resources for the Blind, Inc.
35. Rwanda: Rwanda Union of the Blind
36. Samoa: Samoa Blind Persons Association
37. Senegal: *Institut National d'Éducation et de Formation des Jeunes Aveugles*
38. Sri Lanka: DAISY Lanka Foundation
39. Trinidad y Tabago: National Library and Information System Authority of Trinidad and Tobago
40. Túnez: Loisirs et Cultures pour les Non et Malvoyants
41. Uganda: Lutino Adunu
42. Uganda: Uganda National Association of the Blind
43. Emiratos Árabes Unidos: Kalimat Foundation for Children's Empowerment
44. República Unida de Tanzania: Tanzania League of the Blind
45. Uruguay: Fundación Braille de Uruguay
46. Uruguay: Unión Nacional de Ciegos del Uruguay
47. Viet Nam: Vietnam Blind Association
48. Viet Nam: Vietnam Institute of Educational Sciences
49. Viet Nam: Sao Mai Vocational and Assistive Technology Center for the Blind
50. Zimbabwe: Zimbabwe National League of the Blind

[Fin del Anexo II y del documento]